

الى حلب في خمس وهي مسيرة شهر فوجد امير حلب قد احضر حسام الدين واخرجه الى الموضع الذي يخفق به الناس فخلصه الله تعالى وعاد الى موضعه ولقيت هذا الامير ومعه قاضي بغراس شرف الدين الحموي بموضع يقال له العمق متوسط بين انطاكية وتيزين وبغراس ينزله الترمكان بمواشيهم لخصبه وسعته ثم سافرت الى حصن القصير تصغير قصر وهو حصن حسن اميرة علاء الدين الكردي وقاضيه شهاب الدين الارمنتي من اهل الديار المصرية ثم سافرت الى حصن الشغر بكاس وضبط اسمه بضم الشين المعجم واسكان الغين المعجم وضم الراء والباء الموحدة وآخرة سين مهمل وهو منيع في

un mois de distance entre ces deux villes. A son arrivée à Alep, il trouva que l'émir de cette ville avait fait déjà venir Hoçâm eddîn, et qu'il l'avait envoyé dans le lieu où l'on étrangle les condamnés. Dieu très-haut le délivra, et il retourna à son poste.

Je vis cet émir, et avec lui le kâdhi de Boghrâs, Cherf eddîn elhamaouy, dans un endroit nommé El'amk (la plaine; cf. l'*Histoire des Sultans mamlouks de l'Égypte*, t. I, p. 249), situé à égale distance d'Antioche, de Tizîn et de Boghrâs. Les Turcomans campent dans cette plaine avec leurs bestiaux, à cause de sa fertilité et de son étendue.

Je me rendis ensuite au fort appelé Koceir (*Cæsara* de Guillaume de Tyr; voyez l'*Histoire des Sultans mamlouks*, t. I, 2<sup>e</sup> part. pag. 267), diminutif de *kasr* (palais, château). C'est une belle forteresse, dont le commandant est Alâ eddîn elcurdy, et le kâdhi Chihâb eddîn elarmanty, originaire d'Égypte.

Je partis pour le château dit Achchoghrobocâs; il est inaccessible, et placé sur un sommet très-élevé. Son comman-